

# Josua 23



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und es geschah<sup>H1961</sup> nach<sup>H4480</sup> vielen<sup>H7227</sup> Tagen<sup>H3117</sup>, nachdem<sup>H310 H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup> Israel<sup>H3478</sup> Ruhe<sup>H5117</sup> geschafft<sup>H5117</sup> hatte vor<sup>H4480</sup> allen<sup>H3605</sup> seinen Feinden<sup>H341</sup> ringsum<sup>H4480 H5439</sup>, als Josua<sup>H3091</sup> alt<sup>H2204</sup> geworden<sup>H935</sup> war, wohlbetagt<sup>H3117</sup>, 2 da berief Josua<sup>H3091</sup> ganz<sup>H3605</sup> Israel<sup>H3478</sup>: seine Ältesten<sup>H2205</sup> und seine Häupter<sup>H7218</sup> und seine Richter<sup>H8199</sup> und seine Vorsteher<sup>H7860</sup>, und sprach<sup>H559</sup> zu<sup>H413</sup> ihnen<sup>H1992</sup>: Ich<sup>H589</sup> bin alt<sup>H2205</sup> geworden<sup>H935</sup>, wohlbetagt; [?]<sup>H7121</sup> [?]<sup>H3117</sup> 3 und ihr<sup>H859</sup>, ihr habt alles<sup>H3605</sup> gesehen<sup>H7200</sup>, was<sup>H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup>, euer Gott<sup>H430</sup>, allen<sup>H3605</sup> diesen<sup>H428</sup> Nationen<sup>H1471</sup> euretwegen<sup>H4480 H6440</sup> getan<sup>H6213</sup> hat. Denn<sup>H3588</sup> der HERR<sup>H3068</sup>, euer Gott<sup>H430</sup>, er<sup>H1931</sup> ist es, der für euch gekämpft<sup>H3898</sup> hat. 4 Seht<sup>H7200</sup>, ich habe euch diese<sup>H428</sup> übrigen<sup>H7604</sup> Nationen<sup>H1471</sup> durchs Los<sup>H1486</sup> als Erbteil<sup>H5159</sup> zufallen<sup>H5307</sup> lassen<sup>H5307</sup>, nach euren Stämmen<sup>H7626</sup>, vom<sup>H4480</sup> Jordan<sup>H3383</sup> an (sowie alle<sup>H3605</sup> Nationen<sup>H1471</sup>, die<sup>H834</sup> ich ausgerottet<sup>H3772</sup> habe) bis an das große<sup>H1419</sup> Meer<sup>H3220</sup> gegen Sonnenuntergang<sup>H3996 H8121</sup>. 5 Und der HERR<sup>H3068</sup>, euer Gott<sup>H430</sup>, er<sup>H1931</sup> selbst wird sie vor<sup>H4480 H6440</sup> euch ausstoßen<sup>H1920</sup> und sie vor<sup>H4480 H6440</sup> euch austreiben<sup>H3423</sup>, und ihr werdet ihr Land<sup>H776</sup> in<sup>H3423</sup> Besitz<sup>H3423</sup> nehmen<sup>H3423</sup>, so wie<sup>H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup>, euer Gott<sup>H430</sup>, zu euch geredet<sup>H1696</sup> hat. 6 So haltet<sup>H2388</sup> denn sehr<sup>H3966</sup> fest<sup>H2388</sup> daran, alles<sup>H3605</sup> zu beobachten<sup>H8104</sup> und zu tun<sup>H6213</sup>, was in dem Buch<sup>H5612</sup> des Gesetzes<sup>H8451</sup> Moses<sup>H4872</sup> geschrieben<sup>H3789</sup> ist<sup>H3789</sup>, dass ihr nicht davon<sup>H4480</sup> abweicht<sup>H5493</sup> zur Rechten<sup>H3225</sup> noch zur Linken<sup>H8040</sup>, [?]<sup>H1115</sup> 7 dass ihr nicht<sup>H1115</sup> unter diese<sup>H428</sup> Nationen<sup>H1471</sup> kommt<sup>H935</sup>, diese<sup>H428</sup>, die bei<sup>H854</sup> euch übriggeblieben<sup>H7604</sup> sind, und den Namen<sup>H8034</sup> ihrer Götter<sup>H430</sup> nicht<sup>H3808</sup> erwähnt<sup>H2142</sup> und nicht<sup>H3808</sup> jemand bei ihm beschwört<sup>H7650</sup>, und ihnen nicht<sup>H3808</sup> dient<sup>H5647</sup> und euch nicht<sup>H3808</sup> vor ihnen<sup>H1992</sup> niederwerft<sup>H7812</sup>! [?]<sup>H1115</sup> [?]<sup>H7604</sup> 8 sondern<sup>H3588 H518</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup>, eurem Gott<sup>H430</sup>, sollt ihr anhängen<sup>H1692</sup>, so wie<sup>H834</sup> ihr getan<sup>H6213</sup> habt bis<sup>H5704</sup> auf diesen<sup>H2088</sup> Tag<sup>H3117</sup>. 9 Und der HERR<sup>H3068</sup> hat große<sup>H1419</sup> und starke<sup>H6099</sup> Nationen<sup>H1471</sup> vor<sup>H4480 H6440</sup> euch ausgetrieben; und ihr<sup>H859</sup> – niemand<sup>H3808 H376</sup> hat vor<sup>H6440</sup> euch standgehalten<sup>H5975</sup> bis<sup>H5704</sup> auf diesen<sup>H2088</sup> Tag<sup>H3117</sup>: [?]<sup>H3423</sup> 10 Ein<sup>H259</sup> Mann<sup>H376</sup> von<sup>H4480</sup> euch jagt<sup>H7291</sup> tausend<sup>H505</sup>; denn<sup>H3588</sup> der HERR<sup>H3068</sup>, euer Gott<sup>H430</sup>, er<sup>H1931</sup> ist es, der für euch kämpft<sup>H3898</sup>, so wie<sup>H834</sup> er zu euch geredet<sup>H1696</sup> hat. 11 So habt wohl acht auf<sup>H8104</sup> eure Seelen<sup>H5315</sup>, dass ihr den HERRN<sup>H3068</sup>, euren Gott<sup>H430</sup>, liebt<sup>H157</sup>! [?]<sup>H8104</sup> [?]<sup>H3966</sup> 12 Denn<sup>H3588</sup> wenn<sup>H518</sup> ihr euch irgend abwendet<sup>H7725</sup> und euch an<sup>H1692</sup> den Rest<sup>H3499</sup> dieser<sup>H428</sup> Nationen<sup>H1471</sup> hängt<sup>H1692</sup>, dieser, die bei<sup>H854</sup> euch übriggeblieben sind, und ihr euch mit ihnen<sup>H1992</sup> verschwärgert<sup>H2859</sup> und unter sie<sup>H1992</sup> kommt<sup>H935</sup>, und sie<sup>H1992</sup> unter euch: [?]<sup>H428</sup> [?]<sup>H7604</sup> [?]<sup>H7604</sup> 13 So wisst<sup>H3045</sup> bestimmt<sup>H3045</sup>, dass<sup>H3588</sup> der HERR<sup>H3068</sup>, euer Gott<sup>H430</sup>, nicht<sup>H3808</sup> fortfahren<sup>H3254</sup> wird, diese<sup>H428</sup> Nationen<sup>H1471</sup> vor<sup>H4480 H6440</sup> euch auszutreiben<sup>H3423</sup>; und sie werden<sup>H1961</sup> euch zur Schlinge<sup>H6341</sup> werden und zum Fallstrick<sup>H4170</sup>, und zur Geißel<sup>H7850</sup> in euren Seiten<sup>H6654</sup> und zu Dornen<sup>H6796</sup> in euren Augen<sup>H5869</sup>, bis<sup>H5704</sup> ihr umkommt<sup>H6</sup> aus<sup>H4480 H5921</sup> diesem<sup>H2063</sup> guten<sup>H2896</sup> Land<sup>H127</sup>, das<sup>H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup>, euer Gott<sup>H430</sup>, euch gegeben<sup>H5414</sup> hat. 14 Und siehe<sup>H2009</sup>, ich<sup>H595</sup> gehe<sup>H1980</sup> heute<sup>H3117</sup> den Weg<sup>H1870</sup> der ganzen<sup>H3605</sup> Erde<sup>H776</sup>; und ihr wisst<sup>H30451</sup> mit eurem ganzen<sup>H3605</sup> Herzen<sup>H3824</sup> und mit eurer ganzen<sup>H3605</sup> Seele<sup>H5315</sup>, dass<sup>H3588</sup> nicht<sup>H3808</sup> ein<sup>H259</sup> Wort<sup>H1697</sup> dahingefallen<sup>H5307</sup> ist von<sup>H4480</sup> all<sup>H3605</sup> den guten<sup>H2896</sup> Worten<sup>H1697</sup>, die<sup>H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup>, euer Gott<sup>H430</sup>, über<sup>H5921</sup> euch geredet<sup>H1696</sup> hat: sie sind euch alle<sup>H3605</sup> eingetroffen<sup>H935</sup>, nicht<sup>H3808</sup> ein<sup>H259</sup> Wort<sup>H1697</sup> davon<sup>H4480</sup> ist dahingefallen<sup>H5307</sup>. 15 Aber es wird geschehen<sup>H1961</sup>, so wie<sup>H834</sup> jedes<sup>H3605</sup> gute<sup>H2896</sup> Wort<sup>H1697</sup> über<sup>H5921</sup> euch gekommen<sup>H935</sup> ist, das<sup>H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup>, euer Gott<sup>H430</sup>, zu<sup>H413</sup> euch geredet<sup>H1696</sup> hat, so<sup>H3651</sup> wird der HERR<sup>H3068</sup> jedes<sup>H3605</sup> böse<sup>H7451</sup> Wort<sup>H1697</sup> über<sup>H5921</sup> euch kommen<sup>H935</sup> lassen, bis<sup>H5704</sup> er euch aus<sup>H4480 H5921</sup> diesem<sup>H2063</sup> guten<sup>H2896</sup> Land<sup>H127</sup> vertilgt<sup>H8045</sup> hat, das<sup>H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup>, euer Gott<sup>H430</sup>, euch gegeben<sup>H5414</sup> hat. 16 Wenn ihr den Bund<sup>H1285</sup> des HERRN<sup>H3068</sup>, eures Gottes<sup>H430</sup>, den<sup>H834</sup> er euch geboten<sup>H6680</sup> hat, übertretet<sup>H5674</sup>, und hinget<sup>H1980</sup> und anderen<sup>H312</sup> Göttern<sup>H430</sup> dient<sup>H5647</sup> und euch vor ihnen<sup>H1992</sup> niederwerft<sup>H7812</sup>, so wird der Zorn<sup>H639</sup> des HERRN<sup>H3068</sup> gegen euch entbrennen<sup>H2734</sup>, und ihr werdet schnell<sup>H4120</sup> umkommen<sup>H6</sup> aus<sup>H4480 H5921</sup> dem guten<sup>H2896</sup> Land<sup>H776</sup>, das<sup>H834</sup> er euch gegeben<sup>H5414</sup> hat.

## Fußnoten

1. O. so erkennt